



The "**PROJETO LOVEC**": the role of LO localization in the fast-paced process of linguistic revitalization of the *Venetian language*

Alessandro Mocellin

- Vice-President of the Academia de la Bona Creansa
- Director of the Academia de la Lengua Veneta®
- (Yuri Valente)
 - Chief of the Venetian localization team







What is Venetian Language?

- WHAT: Venetian Language is a neolatin language
- WHEN: first written: IX century
- WHERE (origin): Venetia

(i.e. Venice region)

WHERE (now)

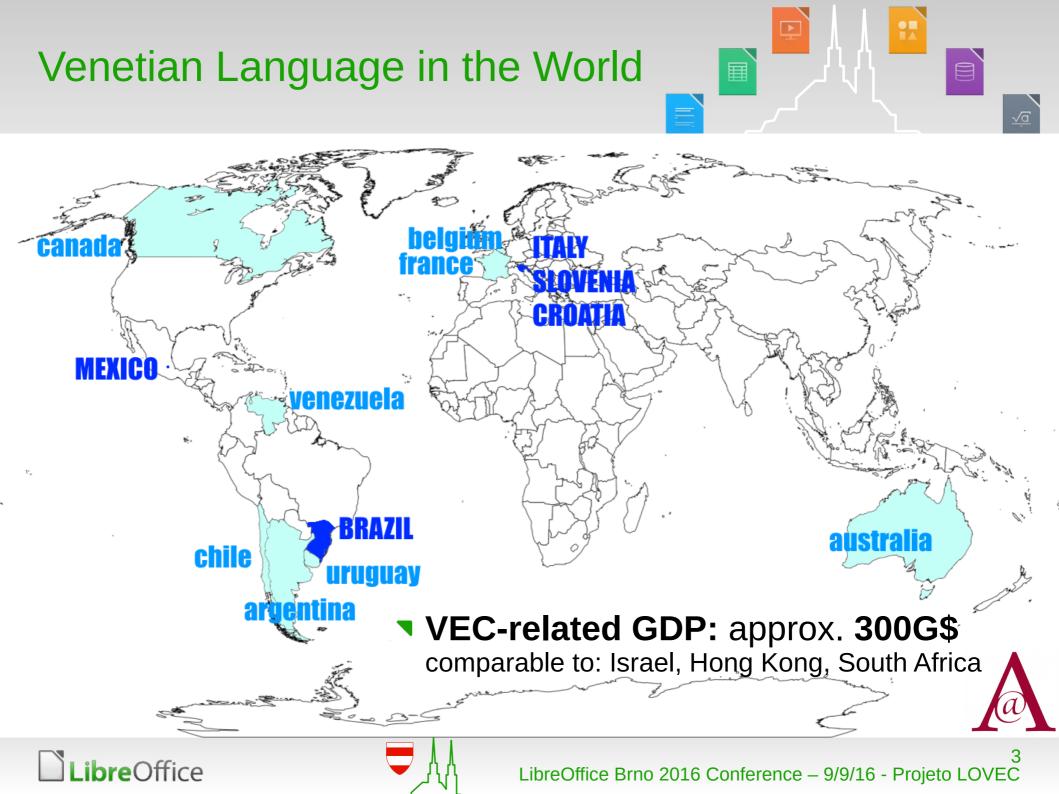
5 Countries in the World

- + diffusion in other Countries
- WHO: 7 000 000 active speakers (potential basin: 2x)











Why Venetian Language in Third Millennium?

WHY: why Venetian in Third Millennium?

prestige: Republic of Venice + famous Venetians

Marco Polo, Titian, Canova, Casanova, Palladio, Vivaldi



- international value: YouTube: 7 words born in Venice e.g.: "ciao", "gazette", "arsenal"...
- Weltanschauung: republic, federal, free, horizontal



LibreOffice



LibreOffice Brno 2016 Conference – 9/9/16 - Projeto LOVEC

Reasons for a name

- **LO** for LibreOffice
- VEC for "Venetian Language" (int'l linguistic code)

Aims and Expected Results

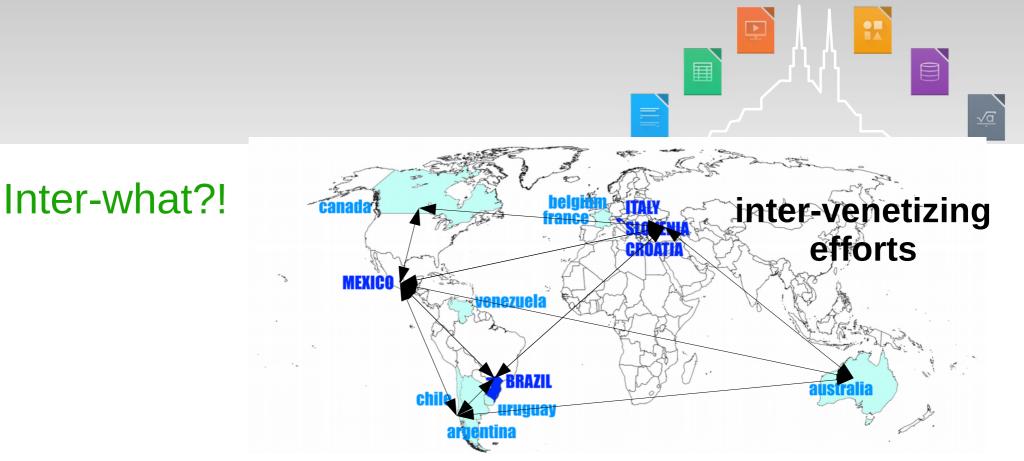
- strengthening the Venetian linguistic standard
- **testing** the Venetian language in modern context
- "i4": informatizing the language
 - internetizing the language
 - internationalizing the language
 - inter-venetizing VEC-speakers in the World



√a







Some screenshots here:

LibreOfficeDev la ze na suite de produtività open source moderna e fàsile da doparar, par scrìvar testi, crear foji eletròneghi, prezentasion e altro uncora.

'Sta varsion ła ze stà fornìa da The Document Foundation. Copyright © 2000 - 2016 Contribudori de LibreOffice. LibreOfficeDev el riva da LibreOffice che zera bazà su OpenOffice.org.

Reconosimenti

Sito web



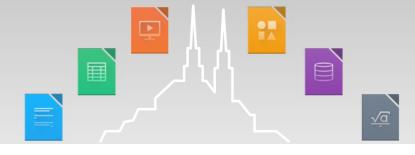


LibreOffice Brno 2016 Conference – 9/9/16 - Projeto LOVEC

Sara

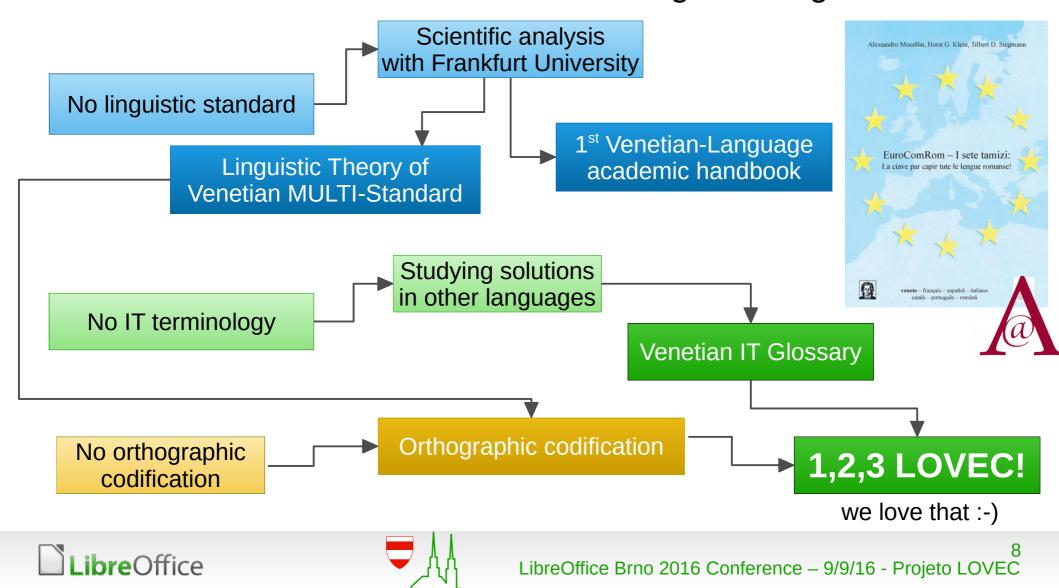
Screenshooting LOVEC

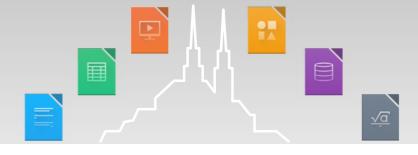
	🏹 🖈 Paràgrafo 🗸 🗙
File Strumenti Help	
Przi file	Strutura e numarasion Tabulasion Caolétara Bordi Àrea Trasparensa Indentri e spasiadure Łineamento Fluso de testo
File remoti	Opsion Sanca
🕑 File resenti 🔻	O Drita
🗋 Modełi 🛛 🔻	Sentro
Crea: Documento de Writer Fojo eletrònego Calc Prezentazion Impress	 Justifegà Ùłtima riga: Sanca ▼ Justifegasion forsada ✓ Catura a ła gradeła de testo (se ativada)
Dizenjo Draw	Lineamento: Automàtego 🗸
Formuła Math Database Base	Proprietà Diresion de el testo: Dòpara le inpostasion de el ojeto suparior 👻
Juto Estension	Ajuto OK Anuła Repristina
Libre Office	LibreOffice Brno 2016 Conference – 9/9/16 - Projeto LOV



Venetian underwent two centuries of linguistic regression

3 Major Linguistic Issues





An Internetional Vocation?

- Venetian origin of the "@ symbol"
- Federico Faggin (born: Vicenza, 1941)
 developer of the first microchip
- your mother tongue shapes your brain, it textures your thoughts

Venetian Language <u>does</u> have an intern**e**tional vocation! :-)













Thank you for you attention! Grasie par l'atension!



All text and image content in this document is licensed under the Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 License (unless otherwise specified). "LibreOffice" and "The Document Foundation" are registered trademarks. Their respective logos and icons are subject to international copyright laws. The use of these therefore is subject to the trademark policy.







10 LibreOffice Brno 2016 Conference – 9/9/16 - Projeto LOVEC